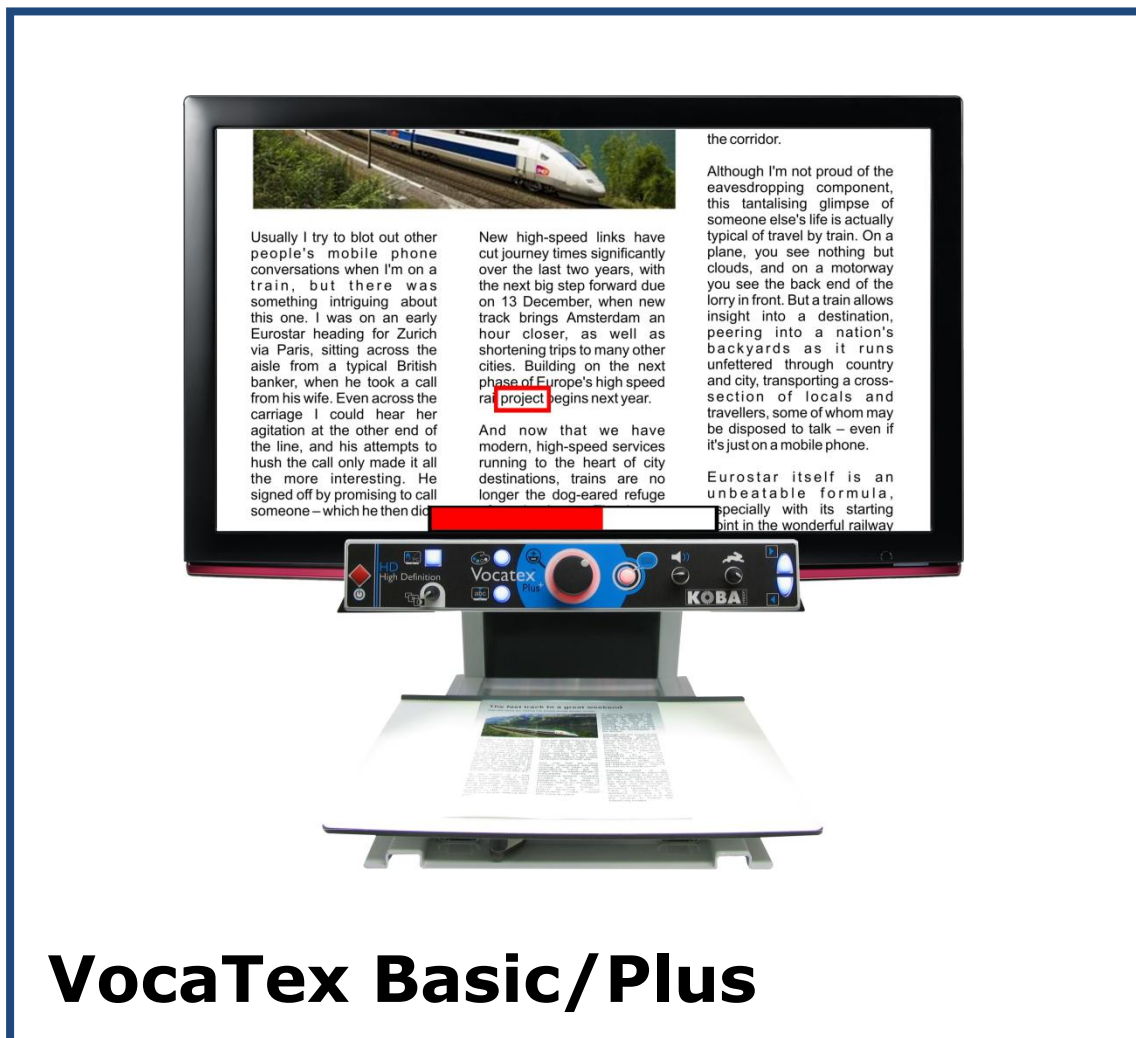


Brukerhåndbok



VocaTex Basic/Plus

Cantec AS

Postadresse:
Postboks 626, 1411 Kolbotn
Besøksadresse:
Sofiemyrveien 2, 1412 Sofiemyr

Tlf: 66 99 60 00

bestilling@cantec.no
www.cantec.no

Innholdsregister

INNHOLDSREGISTER	1
SIKKERHET OG RENGJØRING	2
SIKKERHET.....	2
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.....	3
FØRSTE GANG	4
INSTALLASJON.....	4
SKJERM INSTILLING	4
SLÅ PÅ FØRSTE GANG	4
BRUK AV VOCATEX	5
PÅ/ Av.....	5
LESE HØYT.....	5
<i>Prosedyre.....</i>	<i>5</i>
<i>Pause.....</i>	<i>6</i>
<i>Kontinuerlig lesing.....</i>	<i>6</i>
<i>Navigere.....</i>	<i>6</i>
<i>Leseindikator.....</i>	<i>6</i>
Leser i samme kolonne	6
Lese ny kolonne eller ny side.	6
OPERATING PANEL.....	7
PROGRAMMERBARE KNAPPER	9
SPRÅK OG LESESTEMMER	9
<i>Trinn 1: Hjelpespråk</i>	<i>9</i>
<i>Trinn 2: Ønsket stemme</i>	<i>9</i>
<i>Trinn 3: Lesestemmer.....</i>	<i>9</i>
TIPS.....	10
<i>Høytlesing- kolonner</i>	<i>10</i>
<i>Høytlesing og gjenkjenning</i>	<i>10</i>
<i>Lesing</i>	<i>10</i>
<i>Se på bilder.....</i>	<i>10</i>
<i>Håndarbeid eller skriving.</i>	<i>10</i>
MULIGE PROBLEMER.....	11
GARANTI	12
EXPRESS WARRANTY.....	12
WARRANTY PROVISIONS	12
SERVICE FULFILMENT	12
SPECIFICATIONS.....	13



Sikkerhet og rengjøring

Sikkerhet

- Sjekk med brukermanualen før rengjøring.
- Ta vare på brukermanualen. Den inneholder viktig informasjon.
- Apparatet skal alltid stå på ett tørt og sikkert sted. Plasser aldri apparatet på ett sted med direkte sollys eller sterk varme.
- Bruk aldri Vocatex i varme som overstiger 30 c +.
- Vocatex er designet som et forstørrelseshjelpemiddel med mulighet for oppløsing av tekst. Alle forsøk på endringer av apparatets bruksområde, opphever CE og FCC merkingen og der vil ikke lenger være noen garanti fra leverandør eller produsent
- Alle kabler passer kun sine kontakter, så bruk aldri makt ved tilkobling av kontakter.
- Prøv aldri å reparere, demontere eller bytte deler på apparatet. Kontakt alltid leverandør eller godkjent montør.
- For å average eventuelle elektroskader, plasser aldri apparatet i nærheten av vann eller annen væske.
- Ved flytting av apparatet, se til at låseskruene til høydejusteringen er satt på.

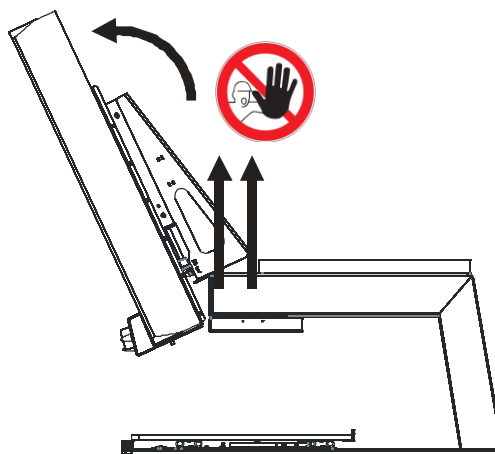
Dette produktet er konstruert og produsert med høykvalitets materiale, som kan resirkuleres og destrueres. Kast aldri deler med vanlig husholdningsavfall, men i egnede containere eller på stasjoner som mottar spesialavfall.



ADVARSEL



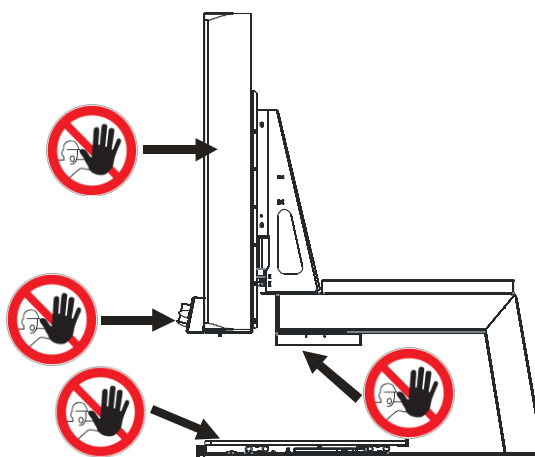
Skjermen skal kun monteres og eventuelt demonteres av kyndige personer.
Uforsiktighet kan føre til skade og ødeleggelse.



ADVARSEL



Eventuell flytting av apparatet må gjøres svært varsomt og riktig.
VocaTex må aldri løftes etter skjerm, lampevingene, frontpanelet eller lesebordet. Husk å alltid sette på låseskruene til skjermens høydejustering før flytting.



Rengjøring og vedlikehold

- VocaTex kan rengjøres med en dampfuktet klut eller med væske for elektronisk utstyr. Bruk aldri vann på apparatet. Dette kan forårsake kortslutning og eventuelt brann.
- Skjerm og kamera kan tørkes med dampfuktet klut eller med væske for elektronisk utstyr.
- Høydejusteringen bak på skjermen (kun 26" eller større) bør smøres innemellom. Bruk olje eller egnet fett.
- Kun adapter merket **AC Adapter FranMar FRA045-S12** kan brukes på dette apparatet. Husk å alltid slå av apparatet før eventuell adapter skiftes..
- Behandle din VocaTex med forsiktighet, og du har ett apparat og hjelpemiddel i lang tid fremover.

Første gang

Installasjon

For å oppnå best resultat og mest mulig glede av din VocaTex, er det viktig å følge instruksjonene for innstillingene av apparatet før bruk første gang.

Skjerm instilling

For å stille inn din skjerm riktig, slå på skjermen med av/ på knapp på skjermens høyre side, åpne skjermens meny (menyknapp på høyre side) gå på innstillinger og sett apparatet til:

Inngang: HDMI

Kontrast: 100%

Brightness: 40%

Colour: 30%

Sharpness: 40%

ECO mode: Off

Backlight: 100%

Bruk volumknappene (på skjermens høyre side) for å velge opp eller ned i menyen.

Slå på første gang

For å teste om skjermen fungerer som ønsket, slå på din VocaTex med den røde knappen helt til venstre på frontpanelet. (Se kapittel slå på/ av neste side)

Første gang apparatet blir slått på, vil den vise en språkmeny. Les avsnitt "språk og lese stemmer" i neste kapittel.

Bruk av VocaTex

Etter å ha satt opp apparatet første gang, er det selve bruken av VocaTex som her blir forklart.

Les den nøye, og du får stor glede av apparatet.

På/ Av

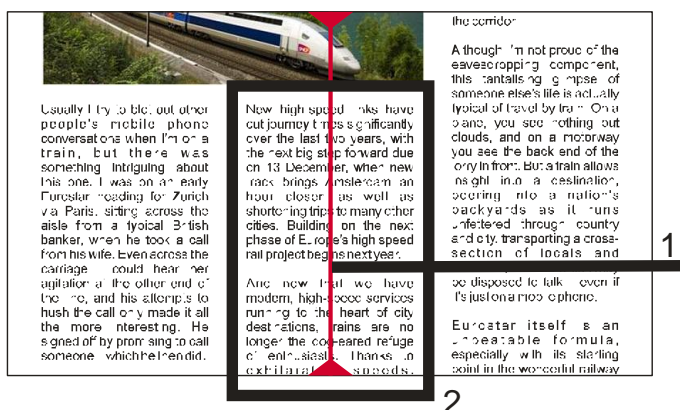
Knapp 1 på panelet er AV/ PÅ. Kort trykk og apparatet slår seg PÅ/AV. Om ikke skjermen kommer på, kan du slå den på manuelt på skjermens høyre side. Her er også menyknapp og egne volumknapper for skjermen.

Når VocTex slåes på, vil den bruke noen sekunder på komme i gang, og en stemme sier fra når den er klar.

Lese høyt

Prosedyre

1. Legg det du ønsker opplest på lesebordet under skjermen.
2. Teksten kommer til syne på skjermen.
3. Er det flere kolonner, centerer den kolonnen du ønsker opplest på skjermen. Her kan det være greit å bruke "kolonnevelgeren" knapp 5, som siktestrek. (Se paneltegningen i manualen)
4. Trykk inn knapp 7, og VocaTex vil ramme inn og scanne teksten for så å begynne lese høyt.



1. Kolonnevelger
2. Tekstramme

Pause

Ønsker du å avslutte opplesingen av valgte tekst, trykk inn leseknappen **7**, og VocaTex vil stoppe. Du kan nå velge å ta en pause for så å trykke på leseknappen igjen. Den vil da starte der du var om ikke teksten har blitt flyttet på. Velger du derimot å hoppe til en ny side/ kolonne vil VocaTex oppfatte det som ny tekst, og ta ett nytt bilde for så å begynne å lese der.

Kontinuerlig lesing.

VocaTex kan lese lange kolonner og tekster uten å stoppe eller ta pause. Når du har trykket på leseknappen starter den å lese. Dersom du nå flytter teksten nedover mens lesingen pågår og venter noen sekunder, vil apparatet ta ett nytt bilde og fortsette opplesingen inn i det nye bildet uavbrutt. Leserammen som følger teksten, vil nå bli borte helt til den nye teksten er funnet i bildet på skjermen. Ønsker du å se på bilder samtidig som tekst leses vil tekstboksen igjen forsvinne, for så å dukke opp igjen når teksten er tilbake i bildet.

Navigere

Med Vocatex Plus kan du hoppe frem og tilbake i ord ved å trykke kort på knappene **10** og **11**. Holder du knappene inne vil den hoppe hele setninger frem eller tilbake.

Du kan også få hele teksten lest på nytt ved kun å bevege lesebordet ca 1 cm eller mere. Den vil da ta nytt bilde og starte fra toppen igjen.

Leseindikator.

Mens tekst leses vil en leseindikator fremkomme nederst på skjermen. Denne viser hvor langt inn i teksten man er kommet, og er svært så nyttig når man for eksempel ser på bilder som hører til teksten. Du slipper da og lure på når ny tekst må skannes inn. Leseindikatoren har 3 forskjellige visninger.

Leser i samme kolonne

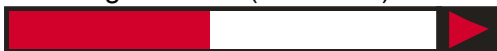
1. Viser hvor langt den har lest av første bilde.



2. Når teksten på lesebordet skyves nedover, og deler av første bilde fremdeles er innenfor rammen vil VocTex ta ett nytt bilde som da fremkommer som en rød markør til høyre, og som viser hvor opplest tekst vil møte ny tekst og fortsette.



3. Dersom teksten på lesebordet flyttes så mye at opplest tekst ikke lenger synes i på skjermen, vil markøren markere dette med en pil som indikerer at den vil hoppe til det nye bildet automatisk når den forrige teksten (/rød strek) er lest ferdig..

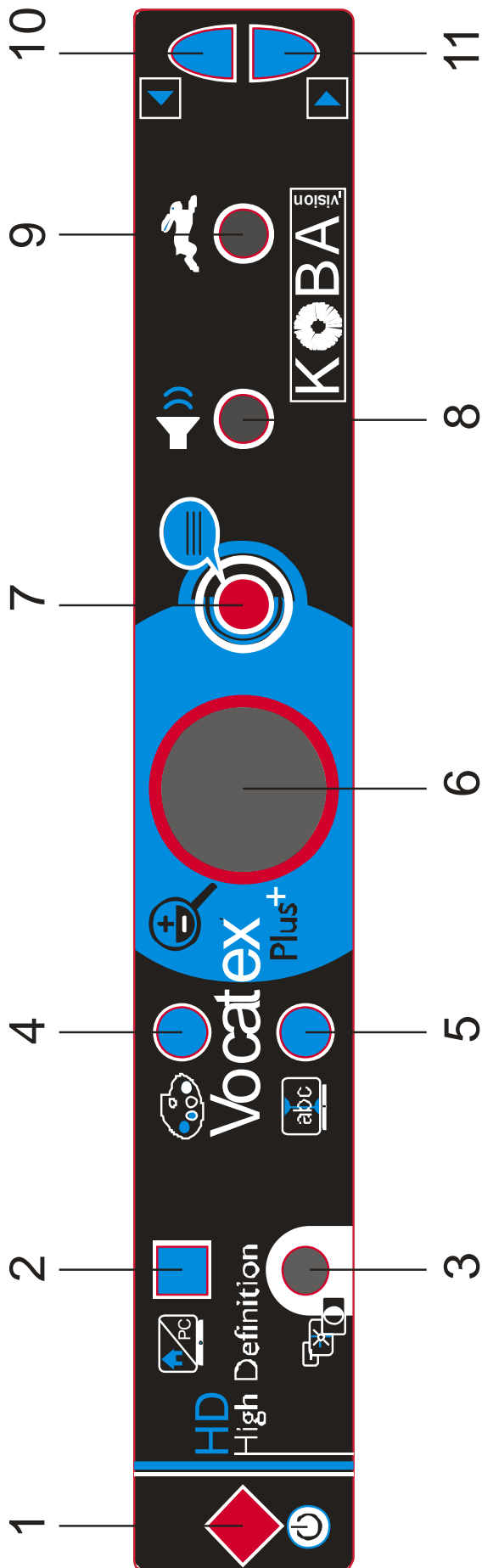
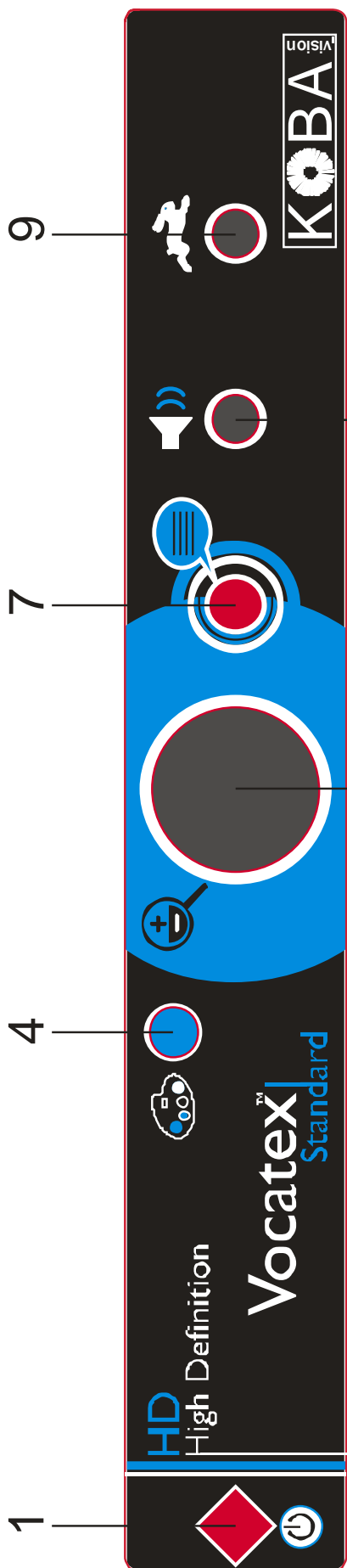


Lese ny kolonne eller ny side.

Etter at du har startet opplesing av tekst, og hopper videre til neste kolonne eller ny side før opplest tekst er ferdig, vil VocaTex automatisk ta ett nytt bilde og indikere med en rød pil at den vil hoppe til den nye teksten automatisk når den har lest ferdig (rød strek) forrige tekst.



Operating panel



	PÅ/AV Knapp
2	PC/ VocaTex bildebytte knapp
3	I fargemodus: Klarhet I positive eller negative modus : Bakgrunn
4	Kort trykk: Bytter mellom foto, negativ eller positiv modus Langt trykk: Bytte farger innenfor modus
5	Kort trykk: Kolonnevelger skjules eller synes Langt trykk: Skifter farge på kolonnevelger
6	Vri: Større eller mindre forstørrelse Trykk: Oversiktsbilde, trykk igjen og den går tilbake
7	Lese høyt.
8	Vri: Volum Trykk og vri: Velg lesespråk.
9	Lesehastighet
10	Trykk: Gå ett og ett ord tilbake Hold inne: Gå bakover setning for setning.
11	Trykk: Gå ett og ett ord forover Hold inne: Gå forover setning for setning.

Programmerbare knapper

Vocatex har programmerbare knapper. **Knappene 2, 3, 4, 6** og den medfølgende **footpedal** kan tilpasses flere funksjoner. Disse funksjonene kan tilpasses av din leverandør eller installatør.

Knapp 2: Reset, bytte mellom PC og Vocatex bilde

Knapp 3: Kontrast bakgrunn, Lysstyrke, Leselinje, Leseboks

Knapp 4: Fargemodus variasjoner

Knapp 6: Oversiktsbilde og forstørrelse, bytte mellom PC og VocaTex bilde, Reset, høytlesing

Footpedal: Oversiktsbilde og forstørrelse, bytte mellom PC og VocaTex bilde, Reset, høytlesing

Språk og lesestemmer

NB! Ved førstegangs bruk vil denne menyen fremtre automatisk.

Du kan skifte språk når du måtte ønske. For å åpne språkmenyen hold inne knapp **7** i 10 sekunder. Språkvalg menyen vil åpnes, og menyen består av 3 trinn.

Trinn 1: Hjelpespråk

Dette er språket for selve maskinen, dens knapper og hjelpemenyer. Velg ditt språk ved å vri på forstørreknappen **6** hold så leseknappen **7** inne for å bekrefte språket du har valgt. Du vil nå komme til trinn 2.

Trinn 2: Ønsket stemme

Stemmevalg vil nå dukke opp. Gjenta prosedyren ved å vri på knapp **6** til ønsket stemme fremtrer og hold inne leseknappen **7** for å bekrefte **NB: På norsk er det kun Stine**. Du vil nå komme til trinn 3.

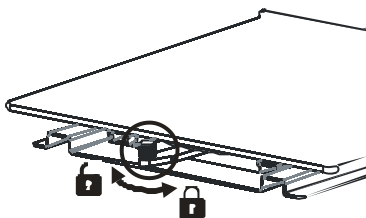
Trinn 3: Lesestemmer

Du står nå på trinn for lesestemmer. Her har du mange stemmer og språk å velge i. Vri på forstørreknappen og finn de språkene du selv ønsker skal være tilgjengelige under knapp **8** på frontpanelet. Trykk på knapp **7** for å merke eller fjerne språk (X). Når dine språkvalg er gjort, hold inne knapp **7** og du vil bekrefte dine valg samt forlate menyen. Alle dine valgte lesespråk er nå å finne bak knapp **8**.

Lesebord (XY)

Lesebordet er designet for å kunne beveges i alle retninger, samt dekke en A3 side.

I forkant under lesebordet er det montert en hendel, som både kan låse og bremse lesebordet etter ønske.



Tips

Høytlesing- kolonner

Du bør ha teksten forstørret så du enkelt kan skille mellom tekstkolonner når du skal lese høyt.

Høytlesing og gjenkjenning

Gjenkjenning av tekst er nærmest 100%, men den vil også kunne gjøre feil. Å endre på forstørrelsen eller plassering av teksten på lesebordet, kan ofte være nok til å rette opp eventuelle feil.

Lesing

Lesing på skjerm er ofte best i positive eller negative modus. Dette er moduser som ofte passer svaksynte godt, da kontrasten mellom bakgrunn og tekst blir forsterket, og man kan legge inn fargenyanser man synes er best. Å lese i negativ eller positiv modus eliminerer som oftest forstyrrelser og uklarheter i papiret.

Se på bilder.

For å se på bilder, brukes fotogjengivelse modus. Du får da gjengitt bildet i originalfarger. Du kan justere farge og lysstyrke etter eget ønske.

Håndarbeid eller skriving.

Dette apparatet egner seg godt til både skriving og håndarbeid. Husk bare å ikke belaste lesebordet med for mye vekt i ut trekt posisjon. Apparatet kan da velte og forårsake skade og ødeleggelser.

Mulige problemer

Nedenfor er en liste over mulige problemer, årsaker og løsninger. Les denne nøye dersom problemer dukker opp.

Symptom	Mulig årsak	What to do
Ingen bilde på skjerm	<ul style="list-style-type: none"> • Strøm feil • Skjermen er slått av 	<ul style="list-style-type: none"> • Sjekk om kontakten står i vegguttak og i apparatet. Dersom den fremdeles ikke virker, slå av apparatet og vent 1 min. Prøv igjen. Om fremdeles svart, kontakt leverandør. • Trykk på AV/PÅ knappen nederst på skjermens venstre side
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> • Skjermens volum er av • Lyden har blitt slått av på apparatet • Høretelefonene sitter i • HDMI kontakten er løs 	<ul style="list-style-type: none"> • Øk volumet på skjermens venstre side • Sjekk om lyden er a v på apparatet • Ta ut høretelefonene (eventuelt bruk dem) • Sjekk HDMI kontakten
Ingen lyd eller bilde mens skjermens lampe blinker rødt	<ul style="list-style-type: none"> • Skjermen står i "Stand By" modus 	<ul style="list-style-type: none"> • Slå på skjermen.
PC modus virker ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Feil kontakt • Feil port • Feil skjerm oppløsning 	<ul style="list-style-type: none"> • Sjekk om riktig kontakt er valgt, og at den står riktig i.. • Sjekk om du har brukt riktig port/ valgt riktig i menyen for . • Sjekk videokortet i PC.

Garanti

Express warranty

KOBA Vision bvba offers a two-year warranty on every KOBA VISION video magnifier, starting from the purchase date. The warranty covers materials and workmanship. To make use of the warranty, you need to keep the box and the packaging material.

Warranty services are provided by KOBA Vision bvba or a dealer acting for KOBA Vision bvba. When the video magnifier cannot be repaired correctly, KOBA Vision can decide on its own initiative to replace the reading device by another video magnifier featuring the same specifications. All components and products replaced within the warranty period become property of KOBA Vision bvba.

Warranty provisions

1. The warranty becomes invalid if the video magnifier:

- Was not used according to instructions or was misused,
- Was damaged as a result of a fall or blow,
- Was disassembled or tinkered with,
- Was repaired earlier by a non-official service partner.

2. Consequential loss is under no circumstances covered by the warranty.

KOBA Vision bvba will neither assume any liability whatsoever nor accept any possibility of liability except for the warranty provisions expressly stated above. This limitation to the liability does not imply a breach of the customer's legal consumer rights or his or her rights vis-à-vis the seller.

Service fulfilment

Before claiming the warranty or service and before contacting KOBA Vision bvba or a dealer, you must write down product name, serial number, purchase date, invoice number and any error messages or particular problem aspects.

Specifications

Type:	KOBA Vision Vocatex Standard KOBA Vision Vocatex Plus
Inputs:	HDMI OUT, POWER IN, 2x USB
Power supply:	Input: 12V DC 3,75A (MAX) Max. Power: 45W Standby Power: 0,16W
Dimensions (without screen): H X W X D	270 x 415 x 560 mm
Maximum viewing angle:	170 mm (Standard) – 220 mm (Plus)
Minimum viewing angle:	9 mm
Magnification:	<i>Vocatex Standard 22" – 58cm</i> 3x – 56x <i>Vocatex Plus 26" – 66cm</i> 2,6x – 64x <i>Vocatex Plus 32" – 82cm</i> 3,2x – 78x
Vocatex Standard:	Vocatex Plus:
<ul style="list-style-type: none"> • Red rectangle: word and text block • Column selector • Continuous reading • Updating word frame • Progress indicator • Live mode • Reading speed • Volume • 1 language • Photo mode • 16 colour combinations • Autofocus • Led lighting • Spoken buttons • HIGH DEFINITION 	<ul style="list-style-type: none"> • Red rectangle: word and text block • Column selector • Continuous reading • Updating word frame • Progress indicator • Live mode • Reading speed • Volume • Multiple languages • Photo mode • 28 colour combinations • Autofocus • Led lighting • Spoken buttons • HIGH DEFINITION • Contrast: 5 levels • PC-connection • Navigation: next/previous sentence and word • Programmable buttons: brightness/background, lighting, reading line, reading bar